

# 大漢公報

## The Chinese Times

APRIL 13, 1963  
Saturday  
年二十五國民華中  
日三十月四  
頁壹第號四九二第卷第拾貳第紙聞新  
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 294 Page 1

Provincial Library  
Victoria, B. C.  
Oct. 30/63.

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941  
PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED  
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."  
年四拾伍伍式元紀子孔  
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社業合社社聞新大拿加

本埠天氣		各地溫度	
今日週末 天陰驟雨	高溫度 五十五 低溫度 四十三	溫哥華 高六三 低四九	維多利亞 高六六 低五二
卡加利 高六八 低五四	愛民頓 高六五 低五一	溫尼辟 高六二 低四八	滿地可 高六四 低五〇
渥太華 高六六 低五二	魁北克 高六八 低五四	哈利法克斯 高六四 低五〇	聖約翰 高六六 低五二

### 印指劉氏訪東南亞目的 提高東亞中共地位

#### 令到五星旗在亞非飄揚

【本報訊】印度政府對劉少奇訪問東南亞，表示極大興趣。印度政府發言人表示，劉少奇此行，旨在提高東亞中共地位，並令五星旗在亞非飄揚。印度政府發言人表示，劉少奇此行，旨在提高東亞中共地位，並令五星旗在亞非飄揚。印度政府發言人表示，劉少奇此行，旨在提高東亞中共地位，並令五星旗在亞非飄揚。

### 伊召學生返國

#### 二千名反核英人

【本報訊】英國政府召喚二千名反核英人返國。英國政府發言人表示，這二千名反核英人，將在倫敦舉行示威，抗議英國政府之核政策。英國政府發言人表示，這二千名反核英人，將在倫敦舉行示威，抗議英國政府之核政策。

### 美反對與中共貿易

#### 英不願與中共貿易

【本報訊】美國反對與中共貿易，英國亦不願與中共貿易。美國政府發言人表示，與中共貿易，將損害美國之利益。英國政府發言人表示，與中共貿易，將損害英國之利益。

### 軍人擁自由黨

#### 共得席位百卅

【本報訊】英國軍人擁護自由黨，共得席位百卅。英國大選結果顯示，自由黨獲得一百三十個席位，成為國會第二大黨。英國大選結果顯示，自由黨獲得一百三十個席位，成為國會第二大黨。

### 美蘇討論對於

#### 寮國與柏林事

【本報訊】美蘇兩國討論對於寮國與柏林事。美蘇兩國代表在華盛頓舉行會議，討論當前國際形勢。美蘇兩國代表在華盛頓舉行會議，討論當前國際形勢。

### 蘇聯今日

#### 又放衛星

【本報訊】蘇聯今日又放衛星。蘇聯政府宣佈，將支持某國之獨立運動。蘇聯政府宣佈，將支持某國之獨立運動。

### 埃築火箭基地

#### 教皇呼籲裁軍

【本報訊】埃及在沙漠地區築火箭基地，教皇呼籲裁軍。埃及政府宣佈，將在沙漠地區築火箭基地。教皇呼籲各國裁減軍備。

### 加人趁復活長週末旅行

#### 海陸空方面皆為之擁擠

【本報訊】加拿大人趁復活長週末旅行，海陸空方面皆為之擁擠。加拿大旅遊局表示，復活長週末是旅遊旺季。加拿大旅遊局表示，復活長週末是旅遊旺季。

### 美給榮譽護照

#### 與邱吉爾老翁

【本報訊】美國政府給邱吉爾老翁榮譽護照。美國總統宣佈，將給邱吉爾老翁榮譽護照。美國總統宣佈，將給邱吉爾老翁榮譽護照。

### 失業保險維持

#### 要借銀來維持

【本報訊】失業保險維持，要借銀來維持。政府發言人表示，失業保險將維持不變。政府發言人表示，失業保險將維持不變。

### 捕十五名前鋒恐怖份子

#### 解脫北克之恐怖份子

【本報訊】捕獲十五名前鋒恐怖份子，解脫北克之恐怖份子。警方宣佈，已捕獲十五名前鋒恐怖份子。警方宣佈，已捕獲十五名前鋒恐怖份子。

## 大雲高華區內 人民之生活情況

（續昨）夫有其質者，必有其文。夫有其德者，必有其行。夫有其才者，必有其用。夫有其力者，必有其功。夫有其德者，必有其行。夫有其才者，必有其用。夫有其力者，必有其功。

### 發揚少林強身技術 支持洪門體育會

（洪公）





**NOTARY PUBLIC**  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
溫日陸人  
**遺囑**  
及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
樓仔梳銀行二樓舖街夾  
片打街請由正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
中醫林仕宜  
專醫跌打外科

**伯鰲影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相  
結婚照相  
護照照相  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新穎禮服 方便顧客

**何雅慈油色**  
擅長配色。噴油士德高。報紙。  
日夜電話 MU 1-6518 工 1795  
夜電話 MU 3-1087 工 Beach Ave.

**廣珍鐘錶首飾舖**  
Kwong Chih Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號舖街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗麵 炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炊麵  
零沽發行 歡迎索辦

**霍桑探案**  
★輪下血  
「程小書著」

他忽從過身子。減低了聲調。「其實這明明是天理昭彰。一報還一報罷了。」

霍桑睜了一張眼睛。似乎有些注意。接着他又保持他的淡漠無關的常態。

他輕聲地問曰：「你以為這是因果報應嗎？那末。孔維新平日的行為。大概是十分規矩的了。」

老人連抽了幾口煙。仍低聲曰：「規矩不規矩。我不知道。但我聽說他起初也曾幹過一件犯法的事。」

我不禁插咀曰：「唉。什麼犯法的事。」

楊老二忽放下了紙煙。沈着臉色答曰：「他謀殺過一個人。」

霍桑的眼角向我瞥了一瞥。但仍不動聲色。至顯自吸着紙煙。

他點頭曰：「唔。這樣說。這個人也死得有應得了。但他所幹的謀殺的事。你老人可知嗎？」

老人連連點頭曰：「怎麼不知道。但除了我以外。可算得沒有別的人知道了。」他的說話有着充分的吸引力。我心中暗暗着急。恨不得立刻明白這故事的真相。

我因說道：「那末。你能不能說給我們聽聽。」

這時霍桑也非常知趣。看見石人的紙煙已吸過了大半。又摸出一根白金龍來雙手遞送過去。

老板。換一支吸吸。這種味道還不壞。他又替老人擦火燒着。

寓主人吸了幾口煙。才緩緩說道：「這一件事就發生在六月初頭。那時孔維新和他的朋友做周文彥的。一同住在我們寓裡。他們換台北邊口音。據說要到這來訪親戚的。我並不疑心。就留他們住下。可是他們住了一星期多。從不曾出去訪過親戚。我就覺得有些不妙。但他們表面上還算安定。不像會做偷盜不法勾當。我也不放在心上的。」

一天黃昏。他們一同出去。託言到河邊去乘涼的。到回來時却已換了一個人。那周文彥忽然不見。跟孔維新回來的是位年輕的女子。

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
前三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙料公司謹啓

**世界旅館**  
WORLD HOTEL  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B. C.

本號旅館 設備完善 衛生第一  
近便宜人 房舍清潔 極合衛生  
床褥潔淨 各種新式 水喉冷熱  
四季如常 租期久暫 額外減平  
特別歡迎

**精造**  
專辦大宗  
中國絲髮男女衣  
裝 綢緞及水松名  
貴 綢緞 傢具 蘇杭  
雜貨 應有盡有 目  
錄 印便函索即奉

電話 MU 3-4929

**女中醫黎建民**  
上海海醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師  
前任南京南京醫院主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓哥街四四五號東方旅館對面  
歡迎同胞通信問病並代寄藥劑  
45 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.  
電話 MU. 2-1078

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**元發棧公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER, 4, B. C.

**磚樓全層招租**  
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合診所、房口、中等家庭之用。另附有一大房租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 3-5851 或到本報洽商。便知詳情。

**明達**  
承接木工油漆  
專做裝修門及現代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎  
日夜電話 AL 5-4700

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU. 3-9552

本大旅店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
新裝電線 日夜供應  
有升降梯 上落更便  
長住暫居 價錢相宜  
房間百二 隨時供應  
司理朱旺啓

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器具  
文房用品  
書籍雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎  
光臨請認明  
商標

**味母 特價八五折**  
厚德蠔油  
買一送一  
油糖 雜貨  
海味 燒臘  
鮮肉 鹹魚  
瓜菜 水貨

唐山 水貨 咸魚

專車送貨 快捷妥當

**大肉生南薑**  
大幫登市

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷汽管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**周愛權**  
精配各種時限眼鏡  
兼修破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU5-5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器具  
文房用品  
書籍雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎  
光臨請認明  
商標

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

◎商業區  
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明

△附設買賣樓宇按揭  
△本處常有屋宇商店及工業業出賃請留意

**吳國華辦事處啓**

**雲埠達權社徵收年費啟事**  
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生  
書記吳一平

中華民國五十一年元月十五日

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations  
Thermo-engraving

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。







